



SLOVENSKÁ AGENTÚRA
PRE MEDZINÁRODNÚ
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU



Zmluva o refundácii nákladov č. SAMRS/SSE/126/2231/2021

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. - Občiansky zákonník

Zmluvné strany

1. advokátska kancelária SOUKENÍK – ŠTRPKA, s. r. o.

Sídlo: Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava
 IČO: 36 862 711
 DIČ: 2022800846
 IČ DPH: SK 2022800846
 Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
 IBAN: SK48 1100 0000 0026 2673 5972
 Štatutárny orgán: JUDr. Milan Gocník, LL.M., advokát a prokurista
 Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
 (ďalej len: „**účastník č. 1**“)

2. Slovenská agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu

Sídlo: Pražská 7, 811 04 Bratislava
 IČO: 31819559
 DIČ: 2022359009
 zriadená: Rozhodnutím ministra ZV SR č. 57/2006 zo dňa 27.12.2006
 SWIFT: SPSRSKBA
 IBAN: SK13 8180 0000 0070 0027 5962
 Tel.: +421-2-5978 2600
 e- mail: info@slovakaid.sk, www.slovakaid.sk
 zastúpená: Tomáš Bokor, MSc., riaditeľ
 (ďalej len „**SAMRS**“ a spolu s účastníkom č. 1 ďalej len „**zmluvné strany**“)

uzatvárajú túto zmluvu o refundácii nákladov.

Preambula

Účastník č. 1 zabezpečí v termíne do 15.11.2021 (spolu s cestou maximálne počas 8 dní) vyslanie 4 slovenských expertov, p. Davida Soukeníka, p. Milana Gocníka, p. Lukáša Štefánika a p. Ľudovíta Mičinského do Uzbekistanu za účelom zdieľania slovenských skúseností z oblasti medzinárodnej obchodnej arbitráže a uhradí všetky dohodnuté náklady súvisiace s týmto vyslaním. Vyslanie slovenských expertov sa bude realizovať v rámci Nástroja na zdieľanie slovenských skúseností a expertízy – *Sharing Slovak Expertise* (SSE). SAMRS na základe tejto zmluvy refunduje všetky oprávnené náklady účastníka č. 1 spojené s vyslaním slovenských expertov do Uzbekistanu v súlade s vopred schváleným rozpočtom.

Čl. I

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok účastníka č. 1 zabezpečiť všetky náležitosti spojené s vyslaním slovenských expertov, a záväzok zo strany SAMRS refundovať dohodnuté náklady súvisiace s týmto vyslaním v celkovej dohodnutej sume do 7 344 €, ktorá pozostáva z nasledovných položiek:
 - Nákup 4 spätočných leteniek v ekonomickej triede v celkovej sume maximálne do 3 600 €,
 - Preprava z/do Viedne na/z letisko Viedeň, a preprava z/na letisko v Uzbekistane v celkovej sume maximálne do 200 €,
 - Preprava na mieste vyslania v celkovej sume maximálne do 400 €,
 - Ubytovanie s raňajkami pre vyslaných expertov v celkovej sume maximálne do 2 400 €,
 - Stravné pre vyslaných expertov v súlade s Opatrením MF SR č. 401/2012 Z.z., ktorým sa ustanovujú základné sadzby stravného v eurách alebo v cudzej mene pri zahraničných pracovných cestách, v celkovej sume maximálne do 624 €,
 - Cestovné poistenie v celkovej sume maximálne do 120 €.
2. SAMRS náklady refunduje v rozsahu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy na základe vystavenej faktúry a priložených originálov účtovných dokladov v lehotách dohodnutých v tejto zmluve. Náklady prevyšujúce rozsah podľa bodu 1 tohto článku zmluvy znáša účastník č. 1.

Čl. II

Spôsob refundácie nákladov

1. Účastník č. 1 vystaví po návrate z vyslania expertov do Uzbekistanu a uhradení všetkých dohodnutých nákladov faktúru, ku ktorej priloží originály účtovných dokladov za nákup spätočných leteniek (faktúra/výpis z účtu), prepravu na/z letiska, ubytovanie (doklad s menami ubytovaných), cestovné poistenie (faktúra/výpis z účtu) a vyúčtovanie zahraničnej pracovnej cesty vyslaných expertov. Faktúru predloží SAMRS do 7 pracovných dní od návratu expertov na Slovensko, spolu so spoločnou záverečnou správou vyslaných expertov.
2. SAMRS sa zaväzuje, že po splnení povinností zo strany účastníka č. 1 definovaných v bode 1 tohto článku zmluvy, uhradí účastníkovi č. 1 celkovú fakturovanú sumu do 10 pracovných dní odo dňa predloženia faktúry SAMRS.

Čl. III

Zviditeľnenie financovania v rámci SlovakAid



SLOVENSKÁ AGENTÚRA
PRE MEDZINÁRODNÚ
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU



1. S výnimkou prípadov, v ktorých SAMRS požaduje alebo rozhodne inak, sa vo všetkých oznámeniach alebo publikáciách, vrátane propagácie na konferenciách alebo seminároch alebo v akomkoľvek informačnom či reklamnom materiáli (ako sú brožúry, letáky, plagáty, prezentácie atď., a to aj v elektronickej forme), zrealizovaných účastníkom č. 1 a súvisiacich so študijnou návštevou, musí:
 - a) uviesť, že projekt je/bol spolufinancovaný z programu Oficiálnej rozvojovej spolupráce SR,
 - b) zobrazit' logo „SlovakAid“.

V prípade zobrazenia v spojení s iným logom musí byť logo „SlovakAid“ dostatočne výrazné. Povinnosť zobraziť logo „SlovakAid“ nedáva účastníkovi č. 1 právo na jeho výhradné používanie.
2. Grafické zobrazenie loga „SlovakAid“, ktoré bude účastník č. 1 v zmysle bodu 1 tohto článku zmluvy používať je zverejnený na webovej stránke: <http://slovakaid.sk/dizajn-manual-loga/>.

Čl. IV Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto zmluve musia byť urobené písomne formou dodatku po vzájomnej dohode zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa riadne a podrobne oboznámili, pričom všetky ustanovenia zmluvy sú im zrozumiteľné. Všetky ustanovenia zmluvy vyjadrujú slobodnú a vážnu vôľu zmluvných strán, ktorá nebola prejavovaná ani v tiesni, ani za nevýhodných podmienok, čo zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú.

V Bratislave.....

V Bratislave.....

Za advokátsku kanceláriu
SOUKENÍK – ŠTRPKA, s. r. o:

Za SAMRS:

JUDr. Milan Gocník, LL.M.
advokát a prokurista

Tomáš Bokor, MSc.
riaditeľ SAMRS